



EMBAJADA
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

INFOBOLETÍN DE PAÍSES BAJOS

BOLETÍN DE INFORMACIÓN SOBRE LA ENSEÑANZA
DEL ESPAÑOL-Nº 27-FEBRERO 2013

'13 feb

mecd.es



BOLETÍN DE INFORMACIÓN SOBRE LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL EN LOS PAÍSES BAJOS



Director de la publicación:
José Luis Mira Lema
Consejero de Educación en Bélgica,
Países Bajos y Luxemburgo

Coordinadora:
Eva Mª Tejada Carrasco

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE
Subdirección General de Cooperación Internacional

Edita:
© Secretaría General Técnica
Subdirección General de Documentación y Publicaciones
Embajada de España en Países Bajos
Consejería de Educación
NIPO: 030-13-047-1

Catálogo de publicaciones del Ministerio
mecd.gob.es
Catálogo general de publicaciones oficiales
publicacionesoficiales.boe.es
El fichero digital de este boletín puede
descargarse desde la página web de la
Consejería de Educación:
[http://www.mecd.gob.es/paisesbajos/publicaciones-
materiales/publicaciones.html](http://www.mecd.gob.es/paisesbajos/publicaciones-materiales/publicaciones.html)

Se permite la copia total o parcial de este boletín
siempre y cuando:
– se cite la procedencia;
– no se proceda a cobro o contraprestación de
ningún tipo;
– se informe a la Consejería de Educación en
Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo de la
incorporación, ofreciendo los datos que
permitan la vigilancia del cumplimiento de lo expuesto
en el párrafo anterior.

* La Consejería de Educación no puede hacerse responsable de las opiniones
vertidas por los colaboradores de esta publicación en la misma. Asimismo, se
pone el máximo cuidado en que la información publicada sea correcta en el
momento de su publicación, pero no puede hacerse responsable de los
errores que pueda contener, debidos a cambios en la programación o de otra
índole.

CONTENIDO:

Formación de la Consejería de Educación: 1 de marzo en Utrecht y resumen de la jornada del 8 de febrero en Ámsterdam	3
Encuesta de recogida de datos del español en el BENELUX	4
Convocatorias de Auxiliares de conversación de inglés en España 2013	5
Convocatorias en Países Bajos : Jornada didáctica VDSN	6
Convocatorias en Países Bajos: Cursus recente Spaanse literatuur y otros	7
Convocatorias en España	8
Vacantes de profesorado de español y otros anuncios	9

Teléfono: + 31 20 423 69 19
Fax: +31 20 627.71.59
Correo: asesoriaholanda.nl@mecd.es

Frederiksplein 34 III
1017 XN Amsterdam
Tel: + 31 20 423 69 19

FORMACIÓN DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN UTRECHT

El próximo **1 de marzo** tendrá lugar en Utrecht el taller de formación "**De la palabra a la acción: cómo integrar el léxico en una secuencia dinámica**" organizado por la Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo, el Instituto Cervantes de Utrecht y la Editorial Edelsa.

En este taller reflexionaremos sobre la importancia del léxico y la mejor forma de practicarlo y de integrarlo de una forma dinámica dentro de una secuencia orientada a la acción.

Uno de los elementos imprescindibles para poder comunicarnos –incluso mínimamente– es el léxico. Tal y como afirma Wilkins "without grammar very little can be conveyed, without vocabulary nothing can be conveyed" (sin gramática podemos transmitir muy poco, pero sin léxico no se puede transmitir nada). De hecho, el léxico ha pasado de ser un elemento marginado a ocupar un lugar central en la enseñanza y aprendizaje de la lengua.

"De la palabra a la acción: cómo integrar el léxico en una secuencia dinámica"

Día: **1 de marzo de 2013**

Hora: **de 13:00 a 16.00h**

Ponente: **Ainoa Polo**

Lugar de celebración: Instituto Cervantes
Domplein, 3
3512 JC Utrecht

Inscripción: Para inscribirse, envíe un correo a asesorele@edelsa.es

Fecha límite de inscripción: **22 de febrero de 2013**

* Si no pudieran asistir este día, este taller tendrá lugar en otra sede el **día 5 de marzo**, organizado junto a HvA Economics and Management. **Lugar:** Dept. International Business & Languages. Fraijlemaborg 133 Postbus 22575 1100 DB Amsterdam-Zuidoost. **Hora:** 14:00 A 16:00



FORMACIÓN DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN ÁMSTERDAM

El pasado **8 de febrero** tuvo lugar el taller de formación organizado por la Consejería de Educación en colaboración con la editorial SGEL en Ámsterdam. La sesión estuvo dedicada al desarrollo de la destreza oral con el título "**Exprésate en el aula**", y estuvo a cargo de **Carlos Barroso**, coordinador del departamento de ELE de la editorial SGEL.

A petición de los asistentes, a continuación encontrarán un enlace en que pueden descargar **la presentación ofrecida** durante el taller por el ponente: <http://www.educacion.gob.es/paisesbajos/convocatorias/formacion.html>



RECOGIDA DE DATOS DEL ESPAÑOL EN EL BENELUX

Para conocer mejor la realidad de la enseñanza del español en el sistema educativo del Benelux, y ante la ausencia de datos actualizados publicados, la Consejería de Educación está elaborando un dossier sobre *El español en el Benelux 2013*.

Disponer de una información actualizada le será muy útil a la Consejería de Educación para poder planificar mejor el trabajo de promoción del español y apoyar, en su tarea diaria, al profesorado que lo está impartiendo. Asimismo será de interés para toda la comunidad educativa dedicada a la promoción de nuestro idioma.

Para conseguir este objetivo, la Consejería necesita la colaboración de los profesores que imparten español en centros del Benelux. En los próximos días los profesores de español de los que disponemos el correo electrónico recibirán un correo solicitando estos datos. mediante un *Formulario Web* cuya cumplimentación no requerirá más de unos minutos.

Si usted es profesor/a de español en e Países Bajos y no ha recibido un correo electrónico de la Consejería, les agradeceríamos que se pusiera en contacto con nosotros para que le enviemos el enlace del *Formulario web de recogida de datos del español*, escribiendo a:

consejeriabelgica.be@mecd.es

FORMULARIO DE RECOGIDA DE DATOS DEL ESPAÑOL EN CENTROS EDUCATIVOS DE PAÍSES BAJOS

*Obligatorio

DATOS REFERIDOS AL PROFESOR / A LA PROFESORA

Apellidos

Nombre

Correo electrónico *

Teléfono/s de contacto

Profesor de
Educación primaria

CONVOCATORIA DE AUXILIARES DE CONVERSACIÓN DE INGLÉS EN ESPAÑA

La Consejería de Educación de la Embajada de España en Países Bajos selecciona **auxiliares de conversación de lengua inglesa** para centros de enseñanza primaria y secundaria españoles.

Requisitos y condiciones:

- Nacionalidad belga, holandesa o luxemburguesa
- Titulación superior o estar estudiando el último año de estudios superiores
- Alto dominio hablado y escrito de la lengua inglesa
- La duración de la estancia será del 1 de octubre de 2013 al 31 de mayo de 2014
- Impartirá entre 12 y 16 horas de clases de inglés oral a la semana
- Recibirá una asignación de 700 euros al mes

Los interesados deberán rellenar una **solicitud online** en el programa **Profex**:

CÓMO REGISTRARSE: <http://www.mecd.gob.es/dctm/sede/catalogo-tramites/profesores/extranjeros/auxiliares-conversacion-espana/instrucciones-registro-en-profex-2013-14.pdf?documentId=0901e72b814dfc2d>

Consultas sobre funcionamiento de Profex: auxiliares.extra@mecd.es

Por favor, consulte nuestra página web para detalles sobre la documentación requerida:

<http://www.mecd.gob.es/paisesbajos/convocatorias/convocatorias-paisesbajos.html>

Una vez registrada su solicitud y adjuntada toda la documentación en el programa Profex, se citará a los solicitantes a una entrevista para acreditar su nivel de inglés.

Convocatoria oficial en BOE (ver apartado Segundo para Auxiliares Extranjeros):
<http://www.boe.es/boe/dias/2012/12/14/pdfs/BOE-A-2012-15136.pdf>

Guía para Auxiliares de conversación en España 2012: [PINCHE AQUÍ](#)

Más información: <http://www.mecd.gob.es/horizontales/servicios/profesores/convocatorias/extranjeros/auxiliares-conversacion-extranjeros-espana.html>

Email: asesoriaholanda.nl@mecd.es

Fin del plazo de presentación de solicitudes:

2 de abril de 2013

Por favor, recuerde que tendrá que haber realizado su solicitud en Profex y adjuntado toda la documentación en este programa dentro del plazo. Las solicitudes que no cumplan los requisitos o no adjunten la documentación requerida serán excluidas.



CONVOCATORIAS EN PAISES BAJOS**JORNADA DIDÁCTICA Y REUNIÓN ANUAL DE SOCIOS DE LA VDSN**

El próximo **23 de marzo** la Asociación de profesores de español de Países Bajos (Vereniging Docenten Spaans in Nederland) celebra su jornada didáctica anual en Hilversum, organizada en colaboración con la Consejería de Educación. Como en anteriores ocasiones, esta jornada contará con destacados ponentes como Concha Moreno o Marcelo Tano y con una variedad de talleres entre los que podrán elegir los asistentes.



La jornada está abierta tanto a los socios de la VDSN como a todos los profesores de español de Países Bajos.

Talleres:**Primera ronda (de 10.15h a 11.45h)**

Taller A: El tratamiento de las componentes TRANS / META / INTER / PLURI / CO culturales en un curso de E/LE – Marcelo Tano

Taller B: Jorge Semprún – Chris Nigten

Taller C: Perfección e imperfección de los pasados: revisión de la teoría y propuestas alternativas con aplicaciones prácticas – Concha Moreno

Taller D: Taller de salsa – Carlo Janssen

Segunda ronda (de 14.15h a 15.45h)

Taller E: El tándem tarea/ejercicio en el proceso de enseñanza-aprendizaje en E/LE – Marcelo Tano

Taller F: La gramática pedagógica y el aula: presentemos el subjuntivo sin inducir a error – Concha Moreno

Taller G: Chavela Vargas – Gilda Zamora

Taller H: Taller de salsa – Carlo Janssen

Jornada didáctica y reunión anual de socios de VDSN

Día 23 de marzo de 2013

9:30–16:30 h

Lugar: Luzac College

Korte Noorderweg 12A

1221 Hilversum

Más información, programa e inscripciones: <http://www.vdsn.nl/>

CONVOCATORIAS EN PAISES BAJOS

CURSUS RECENTE SPAANSE LITERATUUR

20 februari – 24 april 2013

De cursus is bedoeld voor hispanisten, leraren Spaans en andere belangstellenden, en wordt in het Spaans gegeven.

Daarin komen de belangrijkste en meest spraakmakende boeken van de afgelopen twee jaar uitgebreid aan bod. Locatie: Erasmusgebouw, zaal E 2.50 (laagbouw) Aanvang: 19.00 uur. Einde: 21.00 uur

Docenten

Dr. Pablo Decock is als docent moderne Spaanse en Spaans-Amerikaanse letter- en cultuurkunde en als opleidingscoördinator verbonden aan de Radboud Universiteit van Nijmegen.

Prof. dr. Maarten Steenmeijer doceert moderne Spaanse en Spaans- Amerikaanse letter- en cultuurkunde en literair vertalen aan de Radboud Universiteit van Nijmegen

Programma

- **20 de febrero:** Introducción: Nuevos derroteros en la literatura española (dr. Pablo Decock y prof. dr. Maarten Steenmeijer)
- **6 de marzo:** El *best seller* español: *Misión olvido* (2012) – María Dueñas (prof. dr. Maarten Steenmeijer)
- **20 de marzo:** De la no-ficción a la ficción: *Las leyes de la frontera* (2012) – Javier Cercas (dr. Pablo Decock)
- **10 de abril:** Figuras de autor: *Aire de Dylan* (2012) – Enrique Vila-Matas (dr. Pablo Decock)
- **24 de abril:** El pensamiento literario: *Los enamoramientos* (2011) – Javier Marías (prof. dr. Maarten Steenmeijer)

Deelname: Digitale aanmeldingsformulier: www.ru.nl/puchumanities/spaans. Vul dit formulier in voor 18 februari 2013. **Inlichtingen:** Pre-University College Humanities, Mw.drs. Mireille Vaal, puchumanities@let.ru.nl, tel. 024-361 28 47, www.ru.nl/puchumanities

VDSN- ARTIKELN VOOR FOCO

Ook zo genoten van de laatste foco en help je mee van de volgende weer zo'n goeie te maken? Lever dan je artikel in vóór [25 februari](#).

Wij hopen en vertrouwen weer op een paar leuke artikelen. Met name zijn wij zeer geïnteresseerd in lesideeën! Alvast bedankt. **Email:** vdsn.mail@gmail.com.

DOCENTEN CONSTRUCTIEGROEPEN CENTRALE EXAMENS

Bent u goed in het stellen van de juiste vragen? Bent u een creatieve en vakbekwame docent, die graag met de vakinhoud en met toetsing bezig is? Dan is meewerken aan de constructie van de centrale examens misschien iets voor u.

Cito zoekt docenten die **vanaf 1 augustus 2013** beschikbaar zijn voor de constructiegroepen van de volgende centrale examens:

Vmbo: Spaans BB/GL/TL, **Havo/vwo:** Spaans vwo

Wilt u meer weten? Kijk dan vanaf 9 februari a.s. op www.cito.nl en **reageer vóór vrijdag 1 maart 2013**.

CONVOCATORIAS EN ESPAÑA

III CONGRESO DE ESPAÑOL "EL ESPAÑOL GLOBAL"

El próximo mes de junio de 2013 tendrá lugar en Salamanca el III Congreso de español, que se ha denominado en esta ocasión "El Español Global" (www.congresoeleglobal.com). Esta será la tercera edición del Congreso que pretende convocar a profesores de español de todo el mundo y convertirse en referencia en este campo. En su pasada edición reunió a más seiscientos congresistas.



**El
español
global**

Una vez más, Salamanca celebrará un Congreso Internacional sobre la enseñanza del idioma que hablan 500 millones de personas en el mundo. Tras el éxito de las dos convocatorias anteriores, Salamanca, que cada año acoge a 30.000 estudiantes de Español, se prepara para acoger **entre el 26 y el 28 de junio de 2013** un elenco de investigadores, profesores, escuelas, universidades, empresas, editoriales y profesionales relacionados con la enseñanza, promoción y difusión de la lengua española.

El objetivo de este Congreso Internacional es compartir experiencias, investigación y trabajos, establecer relaciones y contactos profesionales, pulsar qué papel habrá de jugar el español en un mundo cada vez más global y globalizado y, de paso, conocer de primera mano la realidad económica, cultural y turística de un idioma que todos los días conquista nuevos espacios. El empleo será uno de los elementos de mayor importancia en este congreso. Lo que se busca es convertir este congreso en un referente para profesionales y personas interesadas en el español como lengua extranjera.

Más información e inscripciones en: www.congresoeleglobal.com

CONCURSOS PROFESOR ELE DEL AÑO Y TEACHER AMBASSADOR

En el marco del III Congreso Internacional del Español en Salamanca, "El Español Global" se han creado estos dos concursos para profesores: **El Concurso Profesor ELE del año y el Concurso Teacher Ambassador.**

Los autores de los proyectos ganadores recibirán un premio consistente en un viaje a la ciudad de Salamanca (España), a realizar entre los días 26 y 28 de Junio de 2013, una inscripción gratuita en el Congreso El Español Global y el derecho a presentar su trabajo durante el transcurso de dicho Congreso.

El premio **incluye pasaje de avión** desde el lugar de origen del autor del proyecto ganador, transporte de y hasta el aeropuerto de Madrid **y alojamiento durante los días establecidos.**

Las bases de los concursos las podrán encontrar en:
<http://congresoeleglobal.com/programa/concursos>

Como inscribirse en el concurso:
<http://congresoeleglobal.com/inscripcion/inscripcion-concurso>

VACANTES DE ESPAÑOL Y OTROS ANUNCIOS

SI SPAANS

Sí Spaans is op zoek naar een nieuwe docent die voor de nieuwe seizoen (vanaf april) les wilt geven in Utrecht en Amersfoort.

We zoeken iemand die:

- Spaans native speaker of near-native speaker is.
- Bevoegd is om les te geven of aantoonbare ervaring heeft,
- In het bezit is van een VAR-WUO-verklaring.
- Bekend is met een communicatief methode
- Creatief en zelfstandig is.
- Ervaring heeft met les geven aan volwassenen.

U kunt uw sollicitatie richten naar: info@sispaans.nl

FONTYS DOCENT VAKDIDACTIEK SPAANS

Fontys Lerarenopleiding Tilburg is met ca. 4000 studenten één van de grootste lerarenopleidingen van Nederland en leidt leraren op in 17 verschillende vakken. Voor de lerarenopleiding Spaans zoeken wij per 1 augustus 2013 een docent vakdidactiek Spaans (0,4fte, uitbreiding in de toekomst mogelijk) voor de volgende taken:

het verzorgen van onderwijs in o.a. vakdidactiek en het ontwerpen van lesmaterialen
het coördineren en begeleiden van de stages van onze studenten

Wij vragen een collega die:

- bij voorkeur een eerstegraads bevoegdheid Spaans heeft
- beschikt over recente en ruime ervaring in het voortgezet onderwijs en/of het MBO
- op de hoogte is van de ontwikkelingen binnen het schoolvak Spaans
- kennis van en ervaring met ICT/ digitale vakdidactiek heeft
- vernieuwingen kan initiëren
- flexibel en enthousiast is
- inzetbaar is op maandag, dinsdag en/of woensdag/donderdag.

Wij bieden:

- een collegiaal team en uitstekende ondersteunende diensten
- een inspirerende werkomgeving waarin initiatieven de ruimte krijgen
- salarisschaal max. 11

Inlichtingen: Mw. S. Boersma, teamleider, Tel: 0650242120. Reacties: via de mail naar s.boersma@fontys.nl.

Sluitingsdatum: zondag 17 februari

BÚSQUEDA DE INTERCAMBIO EN PAÍSES BAJOS

El **Instituto de San Agustín del Guadalix**, centro con unos 680 alumnos está buscando hacer un intercambio y les gustaría intentarlo con un centro holandés. Se trata de un instituto bilingüe de la Comunidad de Madrid y quieren fomentar las actividades de este tipo. Buscan intercambio con alumnos que hablen bien inglés y cuyas familias tengan chicos de su edad para integrarse en la familia y que los chicos de Holanda quieran venir después a Madrid unos días también.

Contacto: Arzhéla Le Maître: isarzhe@yahoo.es

SI DESEA RECIBIR

INFOBOLETÍN

El Ministerio de Educación ha puesto en marcha un portal para gestionar las listas de distribución, por el que se distribuyen los anuncios de publicación de *InfoBoletín* (Boletín digital sobre la enseñanza del español en Países Bajos). Se trata de un sistema que tiene como principal ventaja que son los suscriptores quienes se dan de alta o de baja, lo que permite el mantenimiento de una base de datos actualizada y evita la incomodidad de estar recibiendo correos que ya no nos interesan.

Por ello, si quiere recibir nuestro *InfoBoletín*, **es necesario que se dé de alta** como usuario en este portal y que se suscriba a la lista de *Países Bajos*. El proceso para hacerlo es muy sencillo y no le llevará más de cinco minutos. La dirección desde la que se accede para darse de alta y recibir *InfoBoletín* es:

<https://www.educacion.gob.es/listascorreo/aplicacionaction.do>

Asimismo tienen un enlace directo en la portada de nuestra página web (**Suscríbete**):

<http://www.educacion.gob.es/paisesbajos.html>

Si en el proceso para darse de alta encuentra usted dificultades, puede consultar una guía sobre "Cómo inscribirse en la lista de distribución" en el siguiente enlace:

www.educacion.es/externo/be/es/publicaciones/infoasesoria/listascorreo.shtml

Para cualquier consulta, no dude en escribirnos a asesoriaholanda.nl@mecd.es.

ANUNCIOS EN INFOBOLETÍN

Para incluir un anuncio sobre cualquier actividad relacionada con la promoción y la enseñanza del español en Países Bajos puede dirigir un correo a:

asesoriaholanda.nl@mecd.es



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

Frederiksplein, 34 III
1017XN Amsterdam
Tel - +31 (0)20 42 36 919
www.educacion.gob.es/paisesbajos
asesoriaholanda.nl@mecd.es



EMBAJADA
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO